GLOBAL COMMUNICATION



AGLATECH14

PASSION PEOPLE TECHNOLOGY

SOLUZIONI LINGUISTICHE PER IL TUO SUCCESSO GLOBALE

Aiutiamo le aziende a comunicare con il mondo, trasformando ogni contenuto in un messaggio globale, efficace e culturalmente rilevante.

Per Aglatech14 non è solo una missione: è ciò che ci guida ogni giorno.

UNI EN ISO 18587:2017

CERTIFIED

UNI EN ISO 17100:2015



UN PARTNER LINGUISTICO STRATEGICO

Con sedi a **Milano** e Rheinbach, in **Germania**, siamo specializzati in servizi di traduzione, localizzazione e consulenza linguistica completa.

Da **oltre 20 anni** trasformiamo i contenuti in una comunicazione efficace, a livello globale. Il nostro punto di forza è l'equilibrio perfetto tra persone e tecnologia: linguisti madrelingua, esperti di settore e strumenti basati sull'intelligenza artificiale, per costruire flussi di lavoro personalizzati che garantiscano alta qualità, rapidità e ottimizzazione dei costi.

Siamo consulenti linguistici orientati alla soluzione: il tuo partner strategico per creare messaggi capaci di superare i confini culturali e generare risultati concreti. Perché parlare la lingua giusta è il primo passo verso il successo globale.

LE NOSTRE SOLUZIONI

- Traduzione professionale
- Localizzazione
- Traduzione automatica con AI
- Revisione e proofreading
- Transcreation
- Copywriting
- Soluzioni multimediali
- Impaginazione (DTP)
- Interpretariato
- Sottotitolaggio & Voice over
- E-Learning
- Trascrizione
- Traduzioni asseverate e legalizzate
- Localizzazione software

UN APPROCCIO ORIENTATO AL CLIENTE

In Aglatech14 sei al centro di tutto ciò che facciamo.
Ogni progetto nasce da un ascolto autentico. Condividiamo con i nostri clienti obiettivi, contenuti, scadenze e le dinamiche del loro settore. Che si tratti di un **flusso di lavoro completamente personalizzato** o di un **approccio più snello ed efficiente**, troviamo sempre la soluzione migliore, grazie a un team dedicato in ogni fase del progetto.

UN TEAM DEDICATO PER IL TUO PROGETTO

Il **Core Team** è il tuo punto di riferimento costante, sempre disponibile per supportarti in tutto ciò che riguarda il tuo progetto. Al suo fianco lavora l'**Expert Team**, composto da professionisti specializzati che trasformano i contenuti e che sono selezionati in base alla loro competenza ed esperienza nel settore.

CORE TEAM

- Account Manager
- Project Manager
- Lead Linguist

EXPERT TEAM

- Linguisti madrelingua (interni ed esterni)
- Quality Specialists
- Subject Matter Experts

UN FLUSSO DI LAVORO COSTRUITO INTORNO A TE

Il nostro flusso di lavoro è personalizzato in base alle tue esigenze, dal briefing iniziale alla consegna finale.

- **Briefing iniziale:** insieme definiamo obiettivi, tono e riferimenti.
- **Progettazione del flusso di lavoro:** creiamo glossari, guide di stile, linee guida personalizzate.
- **Assegnazione del team:** selezioniamo linguisti madrelingua con esperienza nel tuo settore.
- **Gestione del progetto:** coordiniamo tempistiche e comunicazioni.
- **Controllo qualità:** svolgiamo revisione e proofreading secondo gli standard ISO.
- **Consegna e feedback:** consegniamo nei tuoi formati preferiti e raccogliamo il tuo feedback.





LA NOSTRA TECNOLOGIA

Crediamo in una **tecnologia che semplifichi e acceleri i processi**. Lavoriamo con un approccio human-centric, in cui l'esperienza delle persone guida l'efficacia della tecnologia.

Post-editing di traduzione automatica

Offriamo **diversi livelli di traduzione umana e post-editing di traduzione automatica**, a seconda dell'uso previsto della traduzione:

- **Memorie di traduzione e terminologia** personalizzate
- **Motori proprietari,** addestrati esclusivamente con le nostre memorie e basati sull'intelligenza artificiale
- **Termbase tematici,** per cliente e progetto

Controllo qualità TQA

Il nostro **sistema di controllo qualità basato su scorecard** consente una valutazione sistematica della qualità, in base alle **aspettative** del cliente e alle **competenze** dei nostri esperti.

Desktop Publishing e grafica

Utilizziamo i software più avanzati sul mercato per gestire ogni tipo di **impaginazione, grafica** e **conversione file**. I nostri grafici e specialisti DTP interni sono in grado di gestire **tutti i formati**, le **lingue** e gli **alfabeti**.

Sicurezza dei dati

Sappiamo quanto sia importante la **sicurezza dei dati** e adottiamo **rigorosi processi di backup**, continuità operativa e recovery, sottoposti a verifiche periodiche. Il nostro **reparto IT** interno garantisce il pieno rispetto di tutte le policy di sicurezza, sia software che hardware.

LA NOSTRA PIATTAFORMA PHOENIX

Grazie a **Phoenix**, la nostra piattaforma cloud proprietaria, la collaborazione è semplice, trasparente ed efficiente. Siamo in grado di offrire **soluzioni altamente personalizzate** attraverso un'esperienza utente unica.

IL PORTALE CLIENTI

Tutti i nostri clienti hanno **accesso esclusivo a un'area riservata** all'interno del portale, dove possono ottenere **preventivi** immediati, inviare **feedback** e monitorare l'**avanzamento dei progetti**, con massimi livelli di trasparenza operativa, efficienza e sicurezza dei dati.

Su richiesta sviluppiamo **API** per consentire l'interoperabilità tra i sistemi del cliente e la nostra piattaforma, semplificando i flussi di lavoro e velocizzando la condivisione dei dati.



Preventivi immediati



Feedback in tempo reale



Fatture e ordini sempre accessibili



Dashboard consultabili da ogni dispositivo

SIAMO UN'AZIENDA CERTIFICATA

UNI EN ISO 17100:2015
per i servizi di traduzione (requisiti relativi ai processi chiave, alle risorse e alla qualità della traduzione)

UNI EN ISO 18587:2017
per i servizi di traduzione automatica e post-editing (requisiti per il processo di post-editing umano della traduzione automatica e per le competenze dei post-editor)

Modello Etico e di Conformità Aziendale
modello di organizzazione e gestione ai sensi del Decreto Legislativo 231/2001 (principi etici di governance aziendale)





I NOSTRI SETTORI DI SPECIALIZZAZIONE

Dall'industria tecnica al settore life science, dalla proprietà intellettuale al legale, passando per finanza, retail, logistica, creatività e marketing: supportiamo ogni settore con soluzioni linguistiche su misura, fondate su **competenza**, **precisione** e **conformità**.

Conosciamo le **regole**, la **terminologia** e le **aspettative specifiche** di ciascun ambito, che si tratti di un protocollo clinico, del deposito di un brevetto o del messaggio di un brand. La nostra esperienza, unita alle certificazioni ISO 17100 e ISO 18587, ci rende un partner affidabile per le organizzazioni globali più esigenti, tra cui WIPO (World Intellectual Property Organization) e BCE (Banca Centrale Europea).



Tecnico & Industriale

La **traduzione tecnica** è la nostra specializzazione da sempre. Con decenni di esperienza e linguisti esperti, garantiamo contenuti accurati e coerenti per settori quali ingegneria, energia, manifattura, automotive e beni di consumo.



Life Science

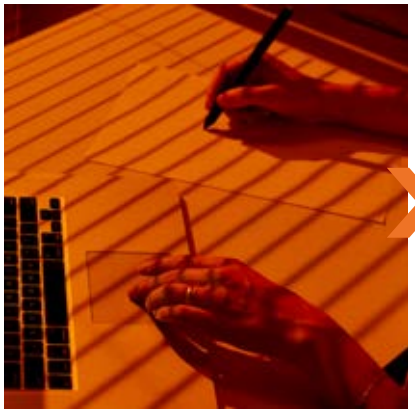
Siamo specializzati nei servizi linguistici per **aziende farmaceutiche e chimiche, università, ospedali, CRO e produttori di dispositivi medici**, grazie a un team di traduttori altamente qualificati, capace di trattare testi specialistici con precisione e responsabilità.



Creatività & Marketing

Localizziamo i contenuti di marketing per rendere la comunicazione dei nostri clienti **efficace, coinvolgente e riconoscibile ovunque nel mondo**. Cogliamo le sfumature **culturali**, **emotive** e **contestuali** per creare messaggi che parlino davvero al pubblico di destinazione.





Proprietà Intellettuale

Collaboriamo con i **più grandi studi di proprietà intellettuale** in Italia e in Europa. Per garantire servizi di livello superiore, abbiamo sviluppato una divisione dedicata esclusivamente a questo settore.



Legale & Finanza

La nostra competenza in ambito giuridico e finanziario ci ha resi un punto di riferimento per le traduzioni e i servizi linguistici dedicati al settore legale, comprese le **traduzioni asseverate e legalizzate**.



Retail & E-commerce

Aiutiamo i brand di **moda**, **beauty**, **food** ed **elettronica** a crescere globalmente, localizzando siti, e-commerce, app e schede prodotto con un tono coerente e contenuti ottimizzati per la SEO, supportandoli anche nell'offerta di un servizio di customer care multilingue.



Trasporti & Logistica

Siamo il partner linguistico di fiducia per le aziende della **logistica e della supply chain**; semplifichiamo la comunicazione globale per garantire operazioni fluide, sicure e pienamente conformi.

PARLIAMO LA TUA LINGUA E CONDIVIDIAMO I TUOI VALORI

Tutto ciò che facciamo parte dai tuoi obiettivi e punta al tuo successo. In **Aglatech14** creiamo soluzioni linguistiche su misura, che uniscono l'esperienza umana alle tecnologie più avanzate. Crediamo nella collaborazione autentica, in una cultura inclusiva e in un modo di lavorare responsabile. Ogni voce ha valore e le nostre scelte sostenibili puntano a generare un impatto duraturo per il tuo business e oltre.

Sostenibilità

Abbiamo ottenuto una **valutazione CSR-ESG positiva** perché trasformiamo l'impegno in azioni concrete. Promuoviamo l'innovazione, la responsabilità sociale e un futuro più sostenibile, in linea con gli obiettivi dell'Agenda ONU 2030.

Inclusione & parità

Sosteniamo con convinzione la parità di genere e siamo ufficialmente **riconosciuti tra le aziende italiane responsabili per la maternità**. Un riconoscimento concreto del nostro impegno quotidiano per l'inclusione e l'equilibrio tra vita e lavoro.

I PARTNER CHE SI AFFIDANO A NOI

B&B ITALIA · Deloitte. · Dompé · FENDI CASA · MAXALTO · DE NORA · HUAWEI · LIEBHERR · newmed · PHILIPS · Roche

AGLATECH14
PASSION PEOPLE TECHNOLOGY

AGLATECH14 S.R.L

AGLATECH14 ITALIA (Headquarters)
Via Carducci 26
20123 Milano
+39 0236630270
preventivi@aglatech14.it

AGLATECH14 GERMANIA
Marie-Curie-Straße 15
53359 Rheinbach
+49 2226 8839940
service@aglatech14.com

Seguici su LinkedIn
www.aglatech14.com